

John Grün

1868 - 1912

Le 27 août 1868, John Grün, appelé "Dëppegéissesch Jeng", est né à Mondorf-les-Bains. A l'âge de 20 ans, il émigre en Amérique et peu de temps après, il sera connu dans le monde entier comme "Hercule Grün", l'homme le plus fort du monde.

A deux pas de sa maison natale, un monument en son honneur fut érigé en 1920. Le relief en bronze est l'oeuvre de l'artiste luxembourgeois Jean Mich. En 2012, à l'occasion du 100^{ème} anniversaire de son décès, la commune fit ériger un deuxième monument près de la maison communale. Cette oeuvre de Georges Christen et Bernie Klein a été entièrement travaillée à la main.

Am 27. August 1868 wurde John Grün, genannt "Dëppegéissesch Jeng", in Bad Mondorf geboren. Im Alter von 20 Jahren wanderte er nach Amerika aus. Dieser außergewöhnliche Kerl mit einzigartiger Kraft wurde als "Herkul Grün" bekannt und galt seinerzeit als stärkster Mann der Welt.

Zu seinen Ehren wurde 1920 unweit von seinem Geburtshaus ein Denkmal errichtet. Das Bronzerelief mit dem Bild des Weltmeisters stammt vom luxemburgischen Künstler Jean Mich. Zu seinem 100. Todestag wurde 2012 neben dem Gemeindehaus ein zweites Denkmal eingeweiht, das von Georges Christen und Bernie Klein in Handarbeit angefertigt wurde.

On 27 August 1868, John Grün, called "Dëppegéissesch Jeng", was born in Mondorf. He emigrated to America at the age of 20. This extraordinary man with unique strength became known as "Hercules Grün" and was considered the strongest man in the world at the time.

In 1920, a monument was erected in his honour not far from the house where he was born. The bronze relief with the image of the world champion was created by the Luxembourg artist Jean Mich. For the 100th anniversary of his death, a second memorial was inaugurated next to the parish hall in 2012, handcrafted by Georges Christen and Bernie Klein.